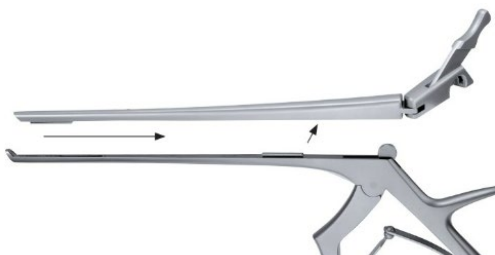


KASUTUSJUHE (ET)

LAHTI VÕETAVAD INSTRUMENDID: PROCLEAN-SÜSTEEM JA PEACOCK-EYE LOCK



RUDOLF Medical GmbH + Co. KG
Zollerstrasse 1, 78567 Fridingen an der Donau,
Saksamaa
Tel. +49 7463 9956-0
Faks +49 7463 9956-56
sales@RUDOLF-med.com
www.RUDOLF-med.com



D0820 / Rev C / ACR00390 / 2026-03-20

PALUN LUGEGE ENNE KÄSITLEMIST JA HOIDKE OHUTUS KOHTAS

Käesolevad kasutusjuhised kehtivad RUDOLF Medical ProClean instrumentide ning lahtivõetavate tangide ja kääride kohta.

Te saate kvaliteetse toote, mille õige käitlemine ja kasutamine on kirjeldatud allpool.

Ainult professionaalseks kasutamiseks: instrumendid on mõeldud kasutamiseks ainult professionaalsetele kasutajatele (kirurgid, operatsioonisaali õed, meditsiiniseadmete töötlemise tehnikud).

Patsientide rühm: patsientide rühma suhtes ei ole piiranguid. Meditsiinitöötaja võib oma äranägemise ja kogemuste põhjal otsustada, kas antud patsientide rühma puhul ületab kasu riski.



Järgmised juhised käsitlevad lahtivõtmist pärast kirurgilist protseduuri ja kokkupanekut pärast puhastamist ja desinfitseerimist.

Üksikasjalikud juhised töötlemiseks leiate kasutusjuhendist D0462:



RUDOLF Medical instrumendid tarnitakse mittesteriilsetena ning neid tuleb enne esimest kasutamist ja kohe pärast iga kasutamist puhastada, desinfitseerida ja steriliseerida. Enne seda tuleb eemaldada kaitsekorgid ja transpordipakend.

Enne steriliseerimist soovitage instrumendi mehaanilisi osi hooldusõliga töödelda.

Enne iga kasutamist tuleb instrumendid põhjalikult visuaalselt ja funktsionaalselt kontrollida.

KASUTUSOTSTARVE

Lõikurid, konhotomid, nahatrepaanid, luukäärid, lusikakäärid ja septumikäärid on mõeldud naha, limaskestast, kõhre või luukoe läbilõikamiseks ja eemaldamiseks operatsioonikohast.

Tangid, ümmargused tangid, lamedad tangid, paralleelsed lamedad tangid ja traattangid on mõeldud kirurgiliste instrumentide või traatide hoidmiseks ja käsitsemiseks.

Käärid on mõeldud naha, kudede ja veresoonte lõikamiseks ja manipuleerimiseks, samuti õmblusmaterjali ja sidemete lõikamiseks.

Pintsetid on mõeldud organite, luude, kudede ja veresoonte haaramiseks, manipuleerimiseks ja eemaldamiseks.

VASTUNÄIDUSTUSED

Meditsiiniseadmed ei ole mõeldud kasutamiseks kesknärvisüsteemis ja vereringesüsteemis.

ENNE IGA KASUTAMIST: VISUAALNE JA FUNKTIONAALNE KONTROLL

Kontrollige järgmist:

- Välised kahjustused (nt deformeerunud vars, mõlgid, kriimustused, praod või teravad servad)
- Õige toimimine (nt liigendid, hinged, liikuvus)
- Puhastusaine või desinfektsioonivahendi jäägid

LAHUTATAVAD PROCLEAN-INSTRUMENDID

- Lahtivõetavatel ProClean instrumentidel on hingedega ja eemaldatavad liugvarred.
- ProClean süsteemil on kaks varianti:
 - a) instrumendid, millel on eemaldatav liugvarras ja alumisel fikseeritud varras jääb alles lõuad (rongeurs)
 - b) instrumendid, millel on täielikult eemaldatav liugvarras ja lõuad (punches).

Pilt: Näide 1 ProClean instrumendist eemaldatava liugvarre ja alumisele fikseeritud varrele jääva lõuaga (rongeur).



LAHTI MONTEERIMINE

1. Kallutage avamiskangi üles.



2. Vabastage avamiskang peacock-eye lukust, lükates seda paremale.



3. Avage ülemine liugvarras ja vabastage see lõuendi tihendi (A) kinnitusest.



Pilt: lahtivõetud instrument



KOOSTAMINE

1. Kinnitage ülemine liugvõll lõuendi tihendi (A) külge.
2. Sulgege ülemine liugvõll paralleelselt alumise fikseeritud võlliga, lükates liugvõlli avamiskangi paremale.
3. Lükake avamiskang vasakule paabulinna silma lukku.
4. Lükake avamiskang alla ja lukustage liugvõll.
5. Tehke funktsioonikontroll. Vaadake käesoleva kasutusjuhendi jaotist „ENNE IGA KASUTAMIST: VISUAALNE JA FUNKTSIONAALNE KONTROLL”.

Pilt: Näide 2 ProClean-instrumendist, mille liugvõll ja lõuad (stants) on täielikult eemaldatavad



LAHTI MONTEERIMINE

1. Pöörake avamiskangi üles



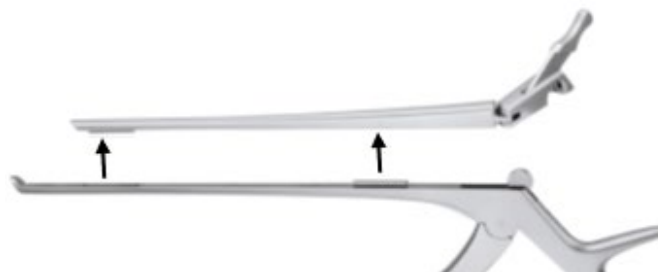
2. Vabastage avamiskang peacock-eye lukust, lükates seda paremale.



3. Lükake ülemine liugvarras paremale välja juhikurvist.



4. Eemaldage ülemine liugvõll instrumendist.



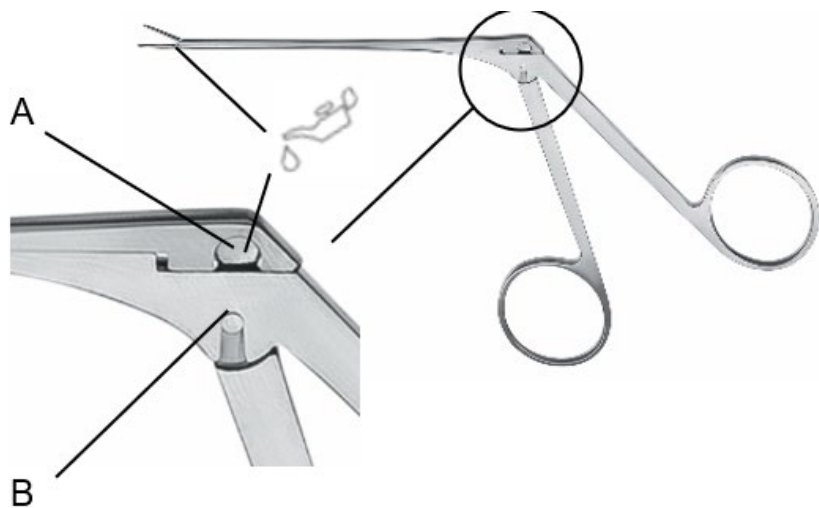
KOKKUPANEK

1. Avamiskang on paremale pööratud. Asetage ülemine liugur teljele alumisele fikseeritud teljele nii, et juhikud haakuksid üksteisega.
2. Lükake ülemine liugvõll vasakule, kuni avamiskangi saab suruda paabulinna silma lukku.
3. Pöörake avamiskangi alla ja lukustage liugvõll.
4. Tehke funktsionaalsusekontroll. Vaadake käesoleva juhendi jaotist „ENNE IGA KASUTAMIST: VISUAALNE JA FUNKTIONAALNE KONTROLL”.

LAHUTATAVAD INSTRUMENDID PAAVI SILMA LUKKUDEGA

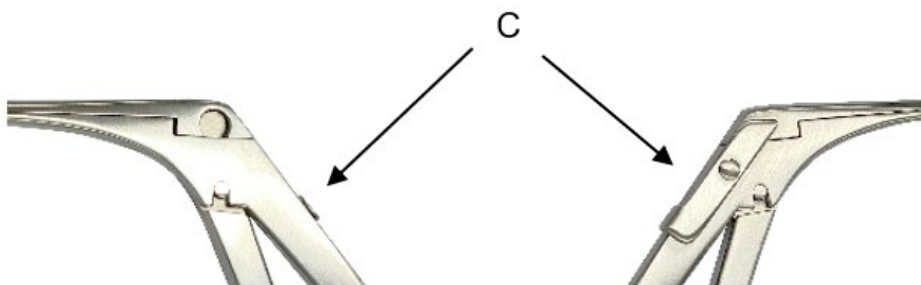
- Lahtivõetavad instrumendid peacock-eye tüüpi lukuga on võimalik lahti võtta kolmes osas, neil on kokkupandav liugur ja vajadusel lukustuspoltt.

Pilt: Näide peacock-eye lukuga instrumendist



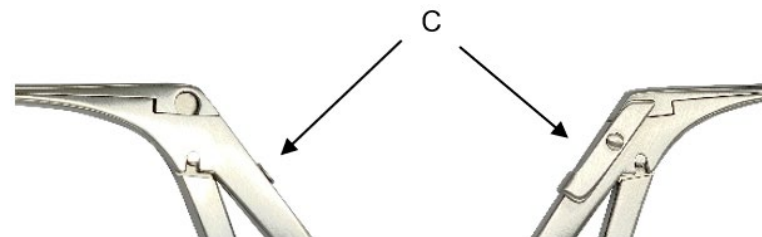
A = Peacock-eye lukk
B = Juhiksoon

Pilt: Näide peacock-eye lukuga instrumendist – variant lukustusklambriga (C)

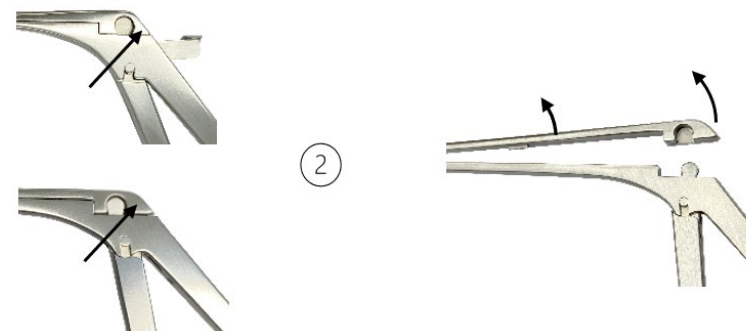


LAHTI MONTEERIMINE

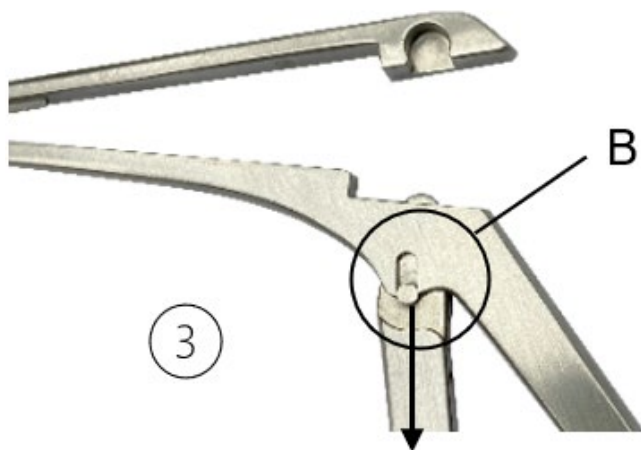
1. See samm on vajalik ainult variandi C puhul: Avage lukustusklapp.



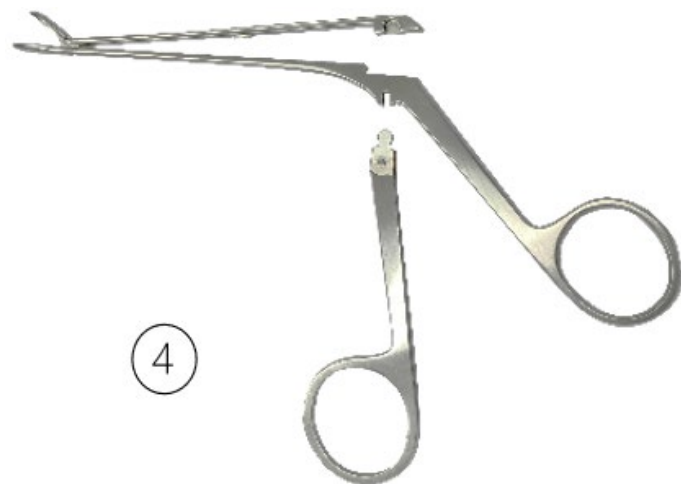
2. Suruge peacock-eye lukustuse (A) välimise serva ülemine liugur välja ja klappige see ülespoole.



3. Vabastage liikuv, eemaldatav käepide fikseeritud instrumendi osa juhiküljest (B), lükates seda allapoole.

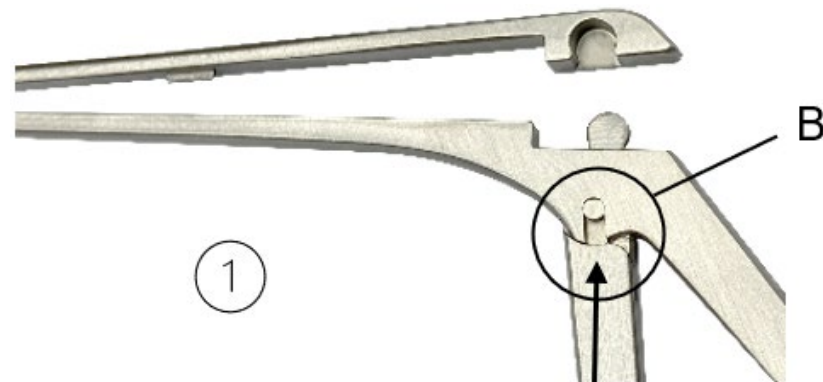


Pilt: lahtivõetud instrument

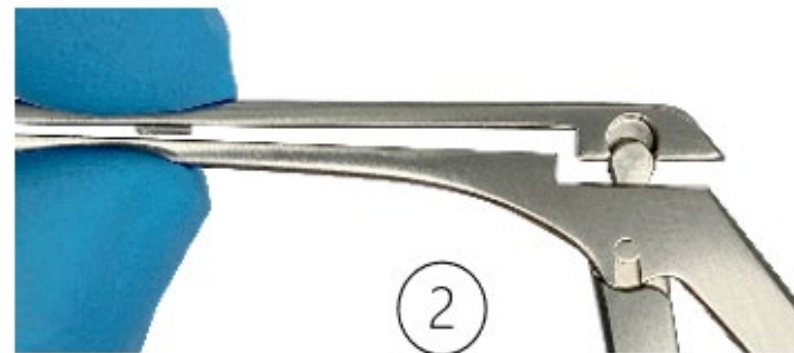


KOKKUPANEK

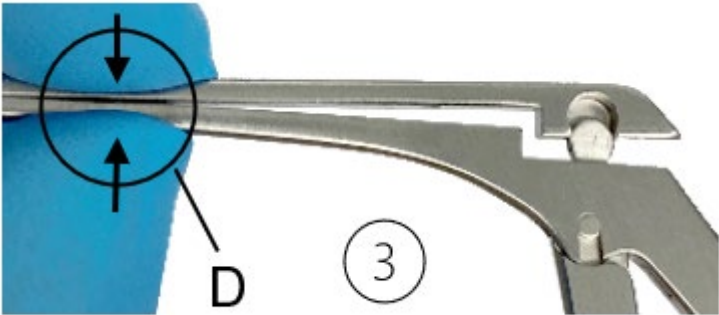
1. Sisestage liikuv käepide täielikult fikseeritud instrumendi osa juhiksooni (B).



2. Lükake ülemine liugur alla ja suruge see kergelt vastu alumist fikseeritud liugurit.



3. Suruge ülemist ja alumist liugvõlli kergelt kokku, nii et mõlema võlli (D) juhikud haakuksid üksteisega.



4. Ühendage paabulinna silma lukk. Selleks libistage ülemise liugvarda külgmine ava liikuv käepideme paabulinna silmale.



5. See samm kehtib ainult lukustusklambri variandi puhul: lukustage see. Selleks suruge lukustusklamber alla, nii et see toetuks käepidemele.



6. Tehke funktsionaalsuskatse. Vaadake käesoleva kasutusjuhendi jaotist „ENNE IGA KASUTAMIST: VISUAALNE JA FUNKTIONAALNE KONTROLL”.

SYMBOLE

	Vaadake kasutusjuhendit.
	Partii kood
	Artikli nr
	Pakendis olevate toodete arv
	Mitte-steriilne
	Ettevaatus
	Tootja
	Valmistamise kuupäev
	CE-märgis vastavalt meditsiiniseadmete määrusele (EL) 2017/745 (MDR) koos teavitatud asutuse identifitseerimisnumbriga
	Määrige silikoonivaba, bioloogiliselt sobiva valge meditsiinilise õliga, mis on heaks kiidetud aurusteriliseerimiseks.
	Meditsiiniseade